

D

БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

Генеральная Ассамблея

1. *утверждает* отчетность Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1968 г., и удостоверения Комиссии ревизоров⁷;

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его втором докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцать четвертой сессии⁸.

*1823-е пленарное заседание,
5 декабря 1969 года*

E

УЧЕБНЫЙ И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

1. *утверждает* финансовый доклад и отчетность Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1968 г., и удостоверения Комиссии ревизоров⁹;

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его втором докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцать четвертой сессии¹⁰.

*1823-е пленарное заседание,
5 декабря 1969 года*

F

ДОБРОВОЛЬНЫЕ ФОНДЫ, НАХОДЯЩИЕСЯ В ВЕДЕНИИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

Генеральная Ассамблея

1. *утверждает* отчетность по добровольным фондам, находящимся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций

⁷ Там же, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 7С (А/7607/Add.3).

⁸ Там же, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 72 повестки дня, документ А/7636, пункты 15—17.

⁹ Там же, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 7D (А/7607/Add.4).

¹⁰ Там же, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 72 повестки дня, документ А/7636, пункты 18 и 19.

по делам беженцев, за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1968 г., и удостоверения Комиссии ревизоров¹¹;

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его втором докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцать четвертой сессии¹².

*1823-е пленарное заседание,
5 декабря 1969 года*

2523 (XXIV). Назначение для заполнения вакансии в Комитете по пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

назначает членом Комитета по пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций сроком на один год, начиная с 1 января 1970 г.,

г-на Альберта Ф. Бендера.

*1823-е пленарное заседание,
5 декабря 1969 года*

*
* * *

В результате вышеуказанного назначения членами и заместителями членов, избранными Генеральной Ассамблеей в Комитет по пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций, будут следующие лица:

ЧЛЕНЫ:

г-н Альберт Ф. БЕНДЕР (Соединенные Штаты Америки),
г-н Гильермо ВАЛЬДЕС (Чили),
г-н Джон И. М. РОДС (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

ЗАМЕСТИТЕЛИ ЧЛЕНОВ:

г-н Альфред Ж. КАЗН (Бельгия),
г-н Джон Р. КЕЛСО (Австралия),
г-н Харри Л. МОРРИС (Либерия).

2524 (XXIV). Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций Генеральной Ассамблее и организациям — членам Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за 1969 г.¹³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁴.

¹¹ Там же, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 7Е (А/7607/Add.5).

¹² Там же, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 72 повестки дня, документ А/7636, пункты 20—22.

¹³ Там же, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 9 (А/7609).

¹⁴ Там же, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 84 повестки дня, документ (А/7791).

I

РАЗМЕРЫ НАЧИСЛЯЕМОЙ ПЕНСИИ

постановляет, что с 1 января 1970 г.:

a) стандартная годовая сумма пенсии по выходе в отставку исчисляется путем умножения числа лет, в течение которых лицо является участником Фонда, но не более тридцати лет, на 1/50 его окончательной средней зарплаты;

b) минимальная годовая сумма пенсии по выходе в отставку исчисляется путем умножения числа лет, в течение которых лицо является участником Фонда, но не более десяти лет, на меньшую из двух величин: 180 долларов или 1/30 его окончательной средней зарплаты;

c) пенсии, начисленные до 1 января 1970 г., будут пересчитаны в соответствии с вышеуказанными пунктами *a* и *b* и, начиная с этой даты, подлежат выплате в таком пересчитанном виде при условии, что никакие дополнительные начисления не будут производиться на суммы, которые целиком или частично были выплачены как единовременные пособия, кроме оставшейся части, выплачиваемой в виде периодических пособий, причем эта часть находится в той же пропорции, которую она составляет по отношению к первоначально исчисленной пенсии;

II

КОРРЕКТИВНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ
В ПОСОБИЯХ С УЧЕТОМ ИЗМЕНЕНИЙ
СТОИМОСТИ ЖИЗНИ

постановляет продлить до 31 декабря 1972 г. систему коррективных изменений в пособиях, которая изложена в ее резолюции 2122 (XX) от 21 декабря 1965 г.;

III

ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ
ОБ ОБЪЕДИНЕННОМ ПЕНСИОННОМ
ФОНДЕ ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

постановляет внести с 1 января 1970 г. в Положение об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций поправки в том виде, как они изложены в приложении V к докладу Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за 1969 г. и в пункте 5 доклада Пятого комитета¹⁵;

IV

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

утверждает расходы на общую сумму в 612 020 долл. на администрацию Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в соответствии со сметой на 1970 г., содержащейся в приложении VII к

¹⁵ Там же, документ A/7824.

докладу Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за 1969 г.

*1823-е пленарное заседание,
5 декабря 1969 года*

2537 (XXIV). Выполнение рекомендаций Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений

A

Генеральная Ассамблея

с удовлетворением принимает к сведению доклад Объединенной инспекционной группы о ее деятельности за первые восемнадцать месяцев ее существования, с 1 января 1968 г. по 30 июня 1969 г., препровожденный Генеральным секретарем¹⁶.

*1829-е пленарное заседание,
11 декабря 1969 года*

B

Генеральная Ассамблея,

отмечая взгляды, изложенные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его первом докладе¹⁷, а также озабоченность, выраженную в заявлениях Генерального секретаря¹⁸ и Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁹ о необходимости избегать дублирования в работе и напрасной траты средств в деятельности учреждений, ведающих контролем и инспекцией, и органов, занимающихся административными вопросами и вопросами координации,

отмечая также точки зрения, выраженные по этому вопросу в Пятом комитете²⁰,

изъявляя желание знать численность персонала, занятого в этой деятельности, и сумму финансовых средств, расходуемых этими учреждениями и органами по сравнению с достигнутой экономией,

изъявляя также желание обеспечить надлежащую координацию деятельности между этими учреждениями и органами в рамках, которые позволят каждому такому учреждению и органу сохранить соответствующую степень независимости,

¹⁶ Там же, пункт 81 повестки дня, документ A/C.5/1241.

¹⁷ Там же, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 8 (A/7608 и Corr.1).

¹⁸ Там же, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 74 повестки дня, документ A/C.5/1233.

¹⁹ Там же, документ A/C.5/1234.

²⁰ Там же, двадцать четвертая сессия, Пятый комитет, 1321-е, 1324—1327-е, 1329-е и 1332-е заседания.